GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Joi'a si Dumineo'a, Fói'a, candu concedu ajutóriele. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/2 galbini mon. sunatória.

Anulu XXXIX.

Se prenumera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrale a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 47. Brasiovu 2 Iuliu 20 Iuniu 1876.

Satisfactiune data, pe care noi nu o amu cerutu.

Diariale maghiare din Clusiu ne imputa la tóte ocasiunile, ca noi amu face sisthemei actuale oppositiune nu de principiu, ci sisthematica, din ura natiunale, cu tendentie hostili si cu scopu cá se ajutamu a depopularisa sisthem'a dualistica, regime, parlamente, cu ele pe cele dóue popóra ale monarchiei, cari au smulsu la sine tóta potestatea in statu, care -si arrogara nu numai hegemoni'a, cá odinióra Spart'a si Athen'a, ci chiaru dictatur'a, ér' parlamentele se facura facia cu celelalte popóra din monarchia, adeverate corpuri absolutistice. Ceea ce scriemu si facemu noi in marginit'a nóstra sfera de activitate, este pe facia, la lumin'a dilei, nu negamu, nu voimu si nu potemu nega nimicu.

Ce veti dice inse, déca aceleasi diaria si partitele séu mai bine factiunile séu clicele, care le sustienu, sufla rece si caldu in aceleasi momente? Abia apuca se ne acuse pe noi de tendentie periculóse, de rei patrioti si se ne amerintie cu maciuc'a sfarmatória a ministrului Tisza, pre candu in urmatóri'a di uitandu de incriminarile facute, -si implu colónele cu cele mai doreróse lamentatiuni asupra starei actuale a lucruriloru. Atatu este de adeveratu, ca poterea adeverului e irresistibile! Déca popórale asuprite si impilate tragu la tribunalulu opiniunei publice si alu istoriei pe representantii dualismului, cari -si arróga siesi superioritatea intru tóte, ele cu acésta se folosescu de dreptulu loru nedisputabile. Ori-cine smulge poterea la sine, este indoitu responsabile pentru dictatur'a cu care cutédia a incaleca pe cerbicea altora, fora voi'a loru. Déra care potu se fia acele cause ce constringu pe press'a maghiara, cá se se dè ea insasi in judecat'a lumei, pe sine si pe toti ai sei? Suntu illusiunile perdute, séu cumu se dice, desamagirea cea mai dororósa.

Din tóte confessiunile, cate citiramu dela unu timpu incóce in diariale dela Clusiu, doi articlii din „Kelet" *) sunatori cá dóue elegii din Libri Tristium lasara asupra-ne impressiune din cele mai singulari, si éta pentru-ce. Unu barbatu din cei matori si cunoscutori mai vertosu de starea cea trista si desolata a Transilvaniei; marturisesce unele cá aceste:

Ungari'a (se intielege ca cu atatu mai vertosu Transilvani'a) se afla in crisa materiale atatu de critica, in catu nu se póte prevedé, cumu vomu scapa din trensa. Care este caus'a, ca amu ajunsu la acésta stare trista? Caus'a este, ca amu inceputu edificiulu de susu, dela invelisiu, éra nu dela fundamente; amu voitu se rivalisamu, se ne intrecemu cu popórale cele mai inaintate. Noi (maghiarii) suntemu nisce imitatori nefericiti. Parlamentulu nostru introduce cu entusiasmu institutiuni moderne din staturile cele mai civilisate, uita inse, ca aceleasi au aruncatu fundamentele cu seculi inainte. Suntemu saraci cá vai de noi, si totu ne ocupamu cu legi de executiunea impositeloru si de altele cá aceste. Scumpimu administrarea justitiei fara bani in punga. In catu pentru Transilvani'a, pe acésta in cei 9 ani din urma (adica de candu domina sisthem'a dualistica), o amu ruinatu cu totulu. Odata acésta tiéra avea industria si comerciu considerabile, care se intrecea cu ale altoru tieri; cine nu crede, se fia mersu cá se védia expositiunea provinciale dela Bud'a, cá se se convinga. Astadi acea industria si acelu comerciu suntu decadiute cu totulu. Montanistic'a séu lucrarea mineloru Transilvaniei pana in a. 1848 aducea statului pana la 1 (unu) milionu de florini pe anu; astadi statulu perde la ele cate unu milionu *).

Asia déra industri'a Transilvaniei au apusu, comerciulu au fugitu dela noi, si ne mai remase pamentulu. Déra vai, agricultur'a nóstra au apucatu pe aceeasi cale, ce duce la saracia si ruina si acésta curatu numai din culp'a guberneloru cate 'si succesera de 9 ani incóce **). Pe acestu terrenu suntemu cadiuti atatu de greu, in catu Europ'a apuséna are totu dreptulu a ne numí barbati din Asi'a.

De ací inainte publicistulu maghiaru atinge cu péna moiata in fiere blastematiile nóstre agrarie, urbariali, despre care amu dissertatu si noi in serii de articli; declara curatu, ca din culp'a si negrij'a gubernului comunismulu mai alesu in Secuime (Csik Székben) este la ordinea dilei; mai vertosu padurile si locurile de pascuatiune le devasta care cumu ei place, pentru ca proprietatea loru nefiindu regulata nici pana astadi prin legi rationabili, fiacare locuitoriu pretende dreptu la ele. In acésta cestiune de viétia de mórte nenumeratele rugaminti si cuceriturí ale maghiariloru ardeleni la dieta si la ministeriu, inaintate in acesti nóue ani, au remasu fora nici unu resultatu, cu totulu desierte. Diet'a si gubernulu au timpu de ajunsu pentru multime de legi, la care nicidecumu nu le-a venitu epoc'a, pentru regularea relatiuniloru agrarie a le tierei nóstre n'are nici o di de prisosu. Ceea ce au facutu austriacii in acestu respectu, n'au placutu, le-au combatutu; éra ei nu facu nici atata, nu facu nimicu. Pana in an. 1848 Transilvani'a platea dare directa la statu numai optu sute de mii florini m. conv.; astadi ea platesce totu la statu 13 milióne si 900 de mii florini. Si ce cunósce ea din acésta suma pentru dens'a enorma? Totu cá din 800 de mii, adeca: **Nimicu**. Ba nu, ci ea -si cunósce ruin'a sa.

Fia de ajunsu si numai cu atatea citate din publicistulu maghiaru seriosu si bunu patriotu. — Ei, bine, ce amu disu noi mai multu in viéti'a nóstra despre sisthem'a actuale dualistica? Bub'a inse este airea: „Valachii se nu afle de unele cá aceste, ci ei se platésca si se taca, éra déca nu le place asia, se se duca acolo, unde'i indreptase mai antierti dn. Tisza, in **Daci'a**." Déra uita-te minune, cumu se schimba lucrurile si cumu chiaru ómenii lui Tisza vinu de ne dau satisfactiune straducita.

Volume intregi s'ar' poté compila din lamentatiuni de aceste, care au inceputu a esi dela unu timpu incóce din penele publicistiloru maghiari. —

*) Nrii 137, 238.

*) Déra populatiunea din muntii apuseni, dela asia numitele baiasiaguri! Ti se implu ochii de lacrime candu scii, cumu se tienea acesa odenióra si la ce stare trista au ajunsu de 9 ani incóce. Descendentii acelora cari mancá odenióra cu linguri de argintu de pre farfurii de portiellanu, astadi mananca cu linguri de lemnu, blastemandu a. 1866.

**) In originalu: Ez már teljesen a 9 év ota létezett kormányok büne.

Brasiovu in 30 Iuniu n. 1876.

Pana mai eri se gasea ómeni de aceia, cari in órb'a loru silintia d'a satisface passiunei de egemonia a stapaniloru, in a caror'a soldu se aflau, affirmara susu si tare, ca prin pretins'a aliantia austro-pruso-rusésca s'ar' fi pusu odata pentru totudeauna stavila tuturoru incercariloru de liberare si de independintia ale sudslaviloru si ca s'ar' fi popritu d'odata mersulu rapede alu revolutiunei natiunale-crestine, ce amenintia imperati'a turcésca cu-o totala discompunere. Astadi totu acei sateliti ai politicei dominante vinu cu feciele palite de ingrigire a dá cea mai eclatanta desmintire affirmatiuniloru de mai inainte, inregistrandu faptele bellicóse ce se petrecu la frontier'a nóstra de catra miédia-nópte.

Teribila schimbare a situatiunei intr'unu timpu atatu de scurtu! Unde suntu astadi marii aliati, inainte de cari trebuiea se tremure piticii principivasalli ai Turciei, si vointiei caror'a avea se se plece tóte celelalte state europene? Dela conferinti'a berlinesa incóce nimicu nu se mai aude de ei. Amu vediutu cumu indata dupa acea conferintia a successu intrigei anglese de a resturná cu ajutoriulu softaleloru (studintiloru) pe sultanulu Abdul-Aziz si de-a aridicá pe Murad V pe tronulu osmaniloru, audiramu de macelulu infricosiatu aloru trei ministri turci, pe lenga presiedintele Mithad-Pasia remasu in viétia, cel mai energici din marele consiliu alu noului sultanu, vedemu p'acestu nou domnitoriu inchisu in palatiulu seu dela apele dulci a le Bosforului, incungiuratu si pazitu de batalióne intregi din gardele si garnisón'a capitalei, temenduse de man'a asasina ce se intinde si asupra lui amenintiandu cu o nóua revolutiune de palatu, vedemu latienduse insurrectiunea pe totu intinsulu peninsulei balcanice, ba isbucnindu chiaru si pe insul'a Creta, audiramu bubuitulu tunuriloru, care anuntiá plecarea principelui Milan alu Serbiei la óstea s'a concentrata strategicu in valile Drinei si ale Moravei, telegrafulu ne insciintiéza, ca insurgentii hertiegoveni au proclamatu pe principele Muntenegrului de principele loru si ca bosniacii voru asemenea se proclame pe Milanu de principe alu Bosniei si in timpu ce pe Muntenegru si pe Serbi'a o vedemu de facto intrata in actiune de resbelu contra Turciei, primimu dela guvernulu Romaniei o nóua assecurare a strictei neutralitati ce voiesce se o observe, desmintiendu si scirea respandita despre mobilisarea armatei romane.

Cumu se ne esplicamu tóte aceste evenimente? Petrecuse ele óre cu séu fara scirea mariloru aliati dela Berlinu? Pe care parte se maniéesta influinti'a poternica a ligei nordice? Déca pe partea serbomuntenegrina, atunci cumu vine cá ministrii imperatesci se póta desavuá astadi ce au decisu eri, abatenduse cu totulu dela principiulu politicei loru de pana acuma expresu in program'a de reforma a contelui Andrássy remasa fara successu si continuatu in memorandulu berlinesu si mai nenorocitu alu principelui de Gorciacoff? Caderea sultanului se fi fostu de ajunsu a produce o asemenea scamatoria diplomatica?

Officiosii din Vien'a, Berlinu si Petruburg inca si astadi mai sustienu, ca o completa intielegere domnesce intre cele trei cabinete. Va se dica: noi ne tienemu de ale nóstre, voimu se pacificamu provinciele turcesci resculate, inse fara de a sgudui la

integritatea Turciei. Adeverat'a stare a lucrului inse este astadi cu totulu alt'a. Serbi'a si Muntenegrulu cu voi'a séu fara voi'a celoru trei imperatii au luatu asuprasi pacificatiunea Bosniei si a Hertiegovinei, si mediulóculu prin care serbii si muntenegrinii voru se ajunga la acestu scopu este baionet'a, arm'a eredita pentru esecutarea testamentului remasu loru dela mosi si stramosi. Déca dér', ce prea lesne se póte intemplá in faci'a slabitiunei notorie a midiulóceloru de aperare turcesci, serbii si muntenegrinii voru esi victoriosi din lupta, cum va se remana atunci neatacata integritatea inaltei Pórti susceputa in programulu aliatiloru? Ori numai victori'a eventuala a turciloru ér' nu si ceea a serbo-muntenegriniloru se aiba valóre si effectu practicu? Foile datatóre de tonu in Ungari'a celu pucinu affirma acést'a cu mare si cutezatu aplombu si apoi se nu uitamu, ca principele de Bismark vede in colegulu seu Andrássy adeverat'a incarnatiune a politicei maghiare astadi dominante in imperiu. Scimu inca prea bine din partene ce póte intrá si ce nu in cadrulu acestei politice, a carei'a primu si ultimu scopu este egemoni'a cea mai aspra asupr'a natiunalitatiloru de alta limba. Intielegemu dér' si fric'a ce-au produs'o scirile resbelice din Serbi'a officiosiloru nostri. Intarirea eventuala a stateloru vecine slave prin anecsarea Bosniei si a Hertiegovinei nu póte corespunde nici-odata sistemului domnitoriu de adi, imperati'a nóstra numai atunci aru poté se priveasca fara temere la cele ce se intempla in vecinatatea s'a, candu s'aru aflá constituita pe basa libera federala. La ce resultatu ajunse dér' politic'a multu laudata a cont. de Andrássy? — Angliei ia succesu a paralisá pentru momentu influinti'a rusa la Bosforu, pentru cá acést'a se póta reinviá cu noua potere la malurile Drinei si Moravei. Inca in Septembre anulu trecutu amu disu ća „actiunea diplomatica inaugurata e mai multu o actiune a politicei russe pentru de a impedecá ori-ce alta actiune ce nu i ar' conveni in orientu." Faptele constata adeverulu acestoru cuvinte. Gorciacoff lucreadia pe ascunsu si principele de Bismark sta si privesce, cá unu alu doilea Mephisto.

Brasiovu in 1 Iuliu st. n. 1876.

Cá se nu ne abatemu del'a regul'a de pana acum a revistei nóstre politice, voimu a aruncá si asta-data mai antaiu o privire asupra evenimenteloru interne de mai mare importantia, si apoi se trecemu la bubuitulu tunuriloru, la sgomotulu de resbelu ce dejá s'a incinsu in vecinetatea nóstra intre turci si slavii orientali. Inse pre candu din vecinatatea nóstra meridionale nu audimu decatu de omoruri, versari de sânge si maceluri intre omu si omu, pre atunci in intrulu monarchiei, in sinulu careia ne sustienemu si noi, nu aflamu decatu lamentatiuni si vaiete, incercari de rescóla manifestatiuni de nemultiumire si porniri spre desfacere si dissolutiune.

In orasiele serbesci din sudulu Ungariei s'au intaritu garnisónele si s'au luatu cele mai drastice mesure, spre a pune stavila agitatiuniloru din partea omladinistiloru serbi, cari voru a da focu si statului ungurescu, care inca ar' fi totu asiá de putredu si de peccatosu, cá si celu turcescu. Comissarii regesci investiti cu potere discretionaria si tramisi pe capulu poporului serbu au si facutu mai multe arestari. Aceste arestari, aceste mesuri terroristice se potu intórce prea usioru in capulu unguriloru indata ce se va intemplá, cá armele serbesci voru fi favorisate dé fortuna, cá se triumfeze asupra semi-lunei.

— Dincolo de Lait'a inca se ivescu nisce fenomene fórte pucinu favorabile pentru unitatea monarchiei austriace. Cestiunea impacatiunei dualistice s'a pusu de nou la ordinea dilei tocmai in momentele cele mai precarie ale situatiunei Europene. Nemtii din Austri'a inferiore tienura in 24 si 25 Iuniu o adunare de partita, la care partecipara mai multu de una miia de insi. Acésta adunare, convocata de deputatulu Dr. Kopp, se ocupá cu impacatiunea dualistica, cu crearea bancei nationale maghiare si cu cestiunea armatei. — Cu privire la impacatiunea dualistica adunarea decise, ca punctele de impacatiune, ce s'au publicatu in 6 Maiu a. c. sunt ingreunatórie pentru Austria si prin urmare **neacceptabile**, se astépta deci dela camera, cá se iè initiativ'a la o noua impartire a poterii in proportiune cu prestatiunile fia-carei parti. Déca acést'a nu va duce la resultatu, atunci se se prefere uniunea personale. — Institutiunea de banca ungurésca este necompatibila cu comerciulu de bani si preste totu cu interessele economice si financiari ale monarchiei; dreptu aceea camer'a se-si puna carrulu in petri pentru cá si pre venitoriu se remana o singura banca nationale, séu la din contra Cislaitani'a se-si aiba banc'a sa cu totulu separata de a Ungariei. — La propunerea deputatului Schönerer adunarea primi amendamentulu, ca uniunea personale este scopulu finalu alu partitei. — Intre altii vorbi si Dr. Höfken, consiliariu pensionatu, si dise: „Eu nu recunoscu, cá se ne aflamu in vr'o situatiune, ce ni-ar impune o impacatiune desastrósa. Trebue se dechiaramu simplu, ca nu voimu quod non! (Aplause sgomotóse.) Eu sum convinsu, ca unu pactu nou cu basea de 70 si 30 percente nu se póte acceptá sub nici o conditiune. Pre basea pactului dela 1867 este cu nepotintia cá Austri'a se póta esiste; cu ajutoriulu acelui pactu Ungari'a va nimici pre Austri'a." Aplause repetite.)

Facia de aceste manifestari si dechiaratiuni ale nemtiloru, press'a maghiara officiósa si neofficiósa svatuesce, cá se se lase acum la o parte ori ce cestiune interna de controversa si se nu se pérda din vedere bubuitulu tunuriloru dela confiniele monarchiei. — Se vede, ca fric'a si ingrigirea de venitoriu inspira unguriloru moderatiune si ii face intielepti fora de voi'a loru.

Resbelulu s'a inceputu in fapta, inse nu si in forma, pentru cà dechiaratiunea formale de resbelu nu s'a facutu nici din partea serbiloru, nici din partea turciloru. Acéstá dechiaratiune o va face principele Milanu in manifestulu seu catra tiéra, unde de buna sama va spune, ca se duce la armata, pentru cá se incépa resbelulu contra turciloru.

Inse precum mentionaramu mai susu, resbelulu s'a inceputu mai inainte de ce principele Milanu a mersu la armata si mai inainte de ce si-a publicatu manifestulu. Firulu electricu ni aduce cu datulu 27 Iuniu urmatoriele sciri dela Belgradu: Archimandritulu Ducehicin a trecutu riulu Drin'a cu o legiune de voluntari si s'a batutu cu successu cu trupele turcesci dela confinie. In 26 Iuniu au strabatutu pe pamentu turcescu alta legiune de voluntari de vr'o 7000 feciori sub comand'a subcolonelului Gruia Miscoviciu si a maiorului Waicoviciu. Totu cam in acestu tempu au intratu pre pamentu serbescu in apropiare de Alexinati vr'o 400 de cerchesi, pre cari unu batalionu din brigad'a dé Belgradu i-a incongiuratu intr'o padure si i-a puscatu pe toti.

Plecarea principelui Milanu la armata a fostu statorita pe eri 30 Iuniu, candu avú se se publice si manifestulu catra tiéra. — Dela Panciov'a se anuncia, ca inca eri se andiá catra Belgradu bubuitulu tunuriloru, cari anunciara plecarea principelui la óste. Dupa departarea principelui se va publicá starea de assediu in tóta tier'a. Din capitalea Muntenegrului inca se anuncia, ca guvernulu muntenegrinu a conchiamatu la arme pre toti muntenegrinii dela 17—60 de ani. Totu-data a luatu dispusetiuni, cá pana la finea resbelului senatulu se conduca afacerile statului in numele principelui.

O corespondintia din Belgradu a diariului „Deutsche Ztg." ne aréta, ca Germani'a si Russi'a aproba pre deplinu procederea Serbiei facia de Turci'a. In acésta corespondintia se dice intre altele, ca nu mai este nici o possibilitate, de a mai retiené pe serbi, cá se nu intre in actiune. Armarea s'a completatu, trupele s'au concentratu la Alexinati, Deligradu si in alte locuri la confinie. Scólele si judecatoriele s'au inchisu; tiér'a intrèga se va pune in stare de assediu si resbelulu se va incepe. Mai insemnatu este inse, ca consulii generali alu Germnniei si alu Russiei **au aprobatu** atitudinea Serbiei in numele guverneloru loru. — Consululu generalu austriacu in Belgradu, principele Wrede, a provocatu pe toti supusii ausriaci din Serbi'a, cá se-si reguleze pasperturile.

Organulu guvernului muntenegrinu „Glas Cernagorca" inca a esitu cu colórea pe facie si dice: „Dupace afacerea dela Podgoriti'a este inca viua in memori'a nóstra, amu dori, cá Turci'a se ne dechiare resbelu, pentru cá se-i aretamu, ca nu ne-amu uitatu inca a manuá arm'a. — Speramu, ca supusii crestini din tóta Turci'a voru prinde la arme, pre cari le voru aflá la turci, si apoi se voru luptá dimpreuna cu noi. La din contra trebue se scia, ca nu facemu intre ei si intre turci nice o deosebire, pentru ca noi tienemu, ca cine nu este cu noi, acel'a este in contr'a nóstra; apoi unu pomu, care nu face nice Umbra si nu aduce nice fructe trebue taiatu fora crutiare si aruncatu pe focu."

Dér in asemeni momente, candu bubuiturile tunuriloru anuncia lumei, ca resbelulu celu mare, resbelulu pe viétia si mórte intre turci si crestinii slavi din orientu s'a inceputu, fora cá se i se póta prevedé finitulu si consecintiele, fora cá se se pota sci, déca va poté remané localisatu, séu ca se va generalisá in sinulu intregei Europe si chiaru si in Egiptulu africanu si pre siesurile Asiei, in asemeni momente este greu pentru o fóia periodica a duce socotéla esacta de tóte scirile, ce o napadescu dintr'o di pana in alt'a si pre langa ast'a a voi se le arangeze pre tóte in necsu sistematicu, fiacare la loculu seu. Pentru aceea noi, voindu a multiumi asteptarile publicului nostru cetitoriu in aceste momente, ne vedemu necessitati, a inregistrá scirile asiá cum ne vinu, fora a duce contu strictu despre aceea, ca un'a séu alta scire nu este tocmai in consonantia cu altele precedeute, séu ca si déca este, trebuiá se fia inregistrata la altu locu, in legatura cu alte sciri de aceeasi natura. O asemene scrupulositate se póte observá numai in momente normali.

Pre astadi si dilele prossime se astépta atacului din partea serbiloru din patru parti si anume la Alexinati, Drin'a, Uzitzi si Cinok. In fruntea armatei de vestu din valea Moravei este generalulu Zach, la Drin'a este Ranco Alimpiciu, éra la Alexinati generalulu russescu Cernaieffu. — Metropolitulu serbescu a santitu armele armatei si cu acesta ocasiune a disu: „Lupt'a ce o veti portá este pentru patria si crestinetate; prin urmare nu veti poté fi invinsi. — Avantgard'a armatei serbesci o forméza unu corpu de voluntari de 15 mii. Corpulu bulgariloru voluntari este de 9000 feciori. Din Russi'a se astépta 70 de officieri si vr'o 15 mii de voluntari.

O depesia telegrafica dela 28 Iuniu spune, ca insurgentii din Erzegovin'a proclamara pe principele Muntenegrului de principe alu loru si tramisera o deputatiune la Cetinea, cá se-i notifice acestu conclusu alu loru. — Armat'a muntenegrina este impartita in doue castre, la Podgoriti'a si Otragu, si fia-care consta din cate 8000 fetiori, afara de militiani si voluntari.

Truppele turcesci la confiniele serbesci, precum si flotill'a de pre Dunare primira ordinulu, cá se fia gat'a pentru intempinarea atacuriloru si inceperea inimicitieloru. Ministrulu de resbelu Abdul-Cherim va luá comand'a suprema asupr'a trupeloru dela confiniele serbesci.

In Constantinopole stau inse lucrurile catu se póte de reu. Se dice, ca acolo s'a tiesutu unu complotu, ce tinde la detronarea lui Muradu; hamalii sunt cei d'antai inrolati in acestu complotu, in fruntea caruia ar stá socrulu lui Hussein-Avnipasi'a, pre care l'au uccisu, si care dimpreuna cu fiic'a sa vrè se resbune mórtea lui Hussein prin

omorirea lui Muradu si a lui Midhatu-pasi'a. — Muradu este asiá cuprinsu de frica, incatu nu mai esse din palatu. — Tóte aceste sunt semne, ca domni'a turcésca si-au vecuitu veaculu in Europ'a.

In legatura cu cele premisse, mai amintimu aci, ca se vorbesce de nou de abdicerea imperatorelui rusescu si suirea pre tronu a principelui de corón'a Constantinu. — Mai multi membri ai sinodului russescu, cei mai inalti demnitari bisericesci, au indreptatu o scrisóre catra generalulu Cernaieffu, comandantele trupeloru serbesci la Alexinati, in care lu felicita si saluta la passulu coragiosu, de a scapá pe confrati de sub jugulu semi-lunei.

Onorate Domnule Redactore!

Din partea societatiei „ALEXI-SINCAIANA" sunteti rogati a da locu in colónele pretiuitului diariu ce redigiati urmatóriei corespondentie:

— Pentru inaintarea individului senguraticu, sociatatiloru si a omenimei chiaru, — este neincungiuratu de lipsa, cá atatu individulu, catu si societatea si omenimea se se inspire de inalt'a missiune si universal'a detorintia de a lucrá, — si inca de a lucrá cu asiduitate. Pentru-ca de si avemu la dispositiune totu materialulu necessariu pentru a produce cele de lipsa; desi rotogolulu intregu ne stà la dispositiune cu totu ce are pre suprafaci'a s'a, precum si cu totu ce ascunde in sinulu seu; — la tóte aceste fora de lucru nu le potemu luá folosulu. —

Numerosii tesauri remanu ascunsi in senulu pamentului, déca nu i scóte de acolo o mana lucratória. Si marea nu vrea nece baremi se arete omului margaritariele si pretiositatile sale, decumva acela nu se va cufundá in dens'a spre a le cercá si scóte la lumina. —

— Junii dela facultatea teologica din Gherl'a — cunoscundu-si chiamarea sublima, — cunoscundu, cumca omulu fora de lucru ar' fi privatu de tóte bunatatile necessarie subsistentiei sale, — nece candu nu s'ar' poté perfectioná, nece a-si ajunge scopulu. — Sciendu pré bene cumca numai activitatea continua e in stare a face din o societ. unu focurariu, la care se alerge cu bucuria toti membrii ei spre a se impartesi in caldur'a placuta a scientiei. — Convinsi cumca numai activitatea si incordarea neintrerupta su capaci a preface o societate intr'o gradina, la care se grabésca toti membrii spre a se delectá in odorulu deliciosu alu conversatiunei amicabile si instructive; — esperiandu, cumca numai starea sociala, unirea in societate, este pentru omu o stare fericita si salutaria, unu pagiu de asigurare mutuala contra ori-ce fatalitati si periclu, unu poternicu ajutoriu pre calea progressului si unu spriginu alu debilitatiloru omenesci; — sciendu in urma si acea, ca ori-care societ. ori-care poporu si natiune, fora unire nu póte se sustê, ci cauta se dispara de pre faci'a pamentului; — si prelanga tóte aceste convingundu-se si despre folosulu celu mare ce 'lu a adusu si aduce societ. unui poporu, unei natiuni si chiaru fia-carui individu singuratecu; — inca in anulu 1869 lun'a Novembre, unindu-se in cugete si in sentiri; junimea dela facultatea teologica din sem. domesticu infiintiá societatea ce pórta numele nemoritoriloru barbati „Alexi si Sincai. Acést'a tenera societ. subsistá si inaintá catra scopulu seu, dandu semne de viétia, — precum adeverescu reporturele publice esite din senulu ei totu la doi ani, — precum si siedintiele publice tienute la ocasiuni beneveníte. Cu acésta ocasiune inse nu voimu a face unu reportu publicu facundu-se acela la espirarea an. scolasticu 1874/5, ci ne restringemu a aratá cea ce credemu a fi in interessu publicu, aducundu numai la cunoscinti'a Oo. domni membrii fundatori, benefactori, precum si tuturoru celoru interesati de societatile tenerimei romane, organisarea societ. pentru anulu alu 8-lea alu activitatiei sale. —

In 8 Iuniu a. c. coadunandu-se membrii susu numitei societati intru-o siedintia conchiamata pentru a se constituí din nou, sub conducerea Cl. domnu conducatoriu Atanasiu Demianu prof. de s. teologia; — fiendu de facia si Rssm. d. supraveghiatoriu Demetriu Coroianu canonicu si rect. semin. — si-a alesu officialii prescrisi in statute si anume: pres. Augustinu V. Mertiariu teol. d. a. III-lea, v.-pres. Simionu Popu teol. d. an. II-lea; not. coresp. Ioanu F. Negrutiu teol. d. an. II-lea; not. a. sied. Basiliu L. Ghetie teol. d. an. I-mu; cassariu Alesandru Popu teol. d. an. III-lea; bibliotecariu Michaelu Cherebetiu teol. d. an. II-lea; control. Ioanu Comanu teol. d. an. I-mu; archiv. Ioanu Marcu teol. d. an. I-mu.

Totu cu acésta ocasiune societatea „Alexi-Sincaiana" -si esprime cea mai fierbinte multiamita tuturoru aceloru onorati domni redactori, — cari considerandu de o parte lips'a spre a inaintá in sciintia si cultura, — ér' de alta parte neajunsele, cu cari are de a se luptá o societate, — au bene volitu a ne doná si in anulu acest'a cate cu unu exemplariu din pretiuitele diuaria ce redigiadia, si anume din cóce de Carpati On. Red. dela: „Transilvani'a", „Albin'a", „Federatiunea", „Cartile Sateanului Romanu", „Scól'a", „Gur'a Satului" si „Lumea nóua", — ér' din colo de Carpati On. Red. dela: „Unulu pentru altulu", „Convorbiri literari", „Revist'a Contemporana", „Revist'a Scientifica", „Buciumulu Romanu", „Reform'a", „Oltени'a". — Rogandu-ve totu-odata, cá se benevoiti si in venitoriu a-i doná cate unu exemplariu din pretiuitele diuaria ce redigiati. — Nu intrelasă inse de a-si exprimá in publicu calduros'a multiamita M. O. D. Titu Budu v. not. cons. si ases. pentru donarea partiei esite la lumina din „Concordanti'a biblica reala", precum si Cl. D. Georgiu Pasc'a spiritualulu sem. domest. pentru donarea mai multoru carti folositórie. —

Recomendandu-ne On. Dvóstre benevolienti remanemu

Gherl'a 20 Iuniu 1876

in numele societatiei profundi stimatori

Augustinu V. Mertiariu,
presied.

Ioane F. Negrutiu,
not. corespondentieloru.

Romani'a.

Conventiunea si annexele sale.

(Urmare).

XV. Importatoriulu, contra caruia vam'a unei din cele dóue tieri va voi se exerciteze dreptulu de preemtiune stipulatu de articululu precedentu, va poté, in cele 8 dile dupa ce i se va fi comunicatu decisiunea vamei in acésta privintia, déca prefera, se céra estimatiunea marfei de catra experti. Aceeasi facultate va avé si vam'a candu nu va gasi de cuviintia a recurge imediatu la preemtiune; ea va trebuí inse se comunice importatoriului decisiunea sa in privinti'a acestei expertize in cele 24 óre dupa ce acést'a -i va fi presentatu declaratiunea sa.

XVI. Déca expertiz'a constata, ca valórea marfei nu trece cu 5% peste cea declarata de importatoriu, dreptulu se va percepe dupa sum'a din declaratiune.

Déca valórea trece cu 5% peste cea declarata vam'a va poté, dupa cum va voi, se exerciteze preemtiunea séu se perceapa dreptulu pe valórea determinata de experti.

Acestu dreptu va fi maritu cu 50% dreptu amenda, déca evaluatiunea experțiloru este cu 10% superióra valórei declarate.

Cheltuielile de expertiza voru fi in sarcin'a declarantului, déca valórea determinata prin decisiunea arbitrale excedeaza cu 5% valórea declarata; in casulu contrariu ele voru fi in sarcin'a vamei.

XVII. In casulu prevediutu de art. XV, cei doi arbitri experti voru fi numiti, unulu de catra declarantu si celalaltu de catra siefulu localu alu servitiului vamiloru; in casu de partagiu, séu chiaru in momentulu constituirei arbitragiului, déca declarantulu o cere, expertii voru alege unu alu treilea arbitru; déca nu se potu invoi, acest'a va fi numitu de catra presiedintele tribunalului de comerciu alu locului. Déca biuroulu de declaratiune se afla la o departare mai multu de unu miriametru de resiedinti'a tribunalului de comerciu, celu de alu treilea arbitru va poté se fia numitu de catra presiedintele tribunalului celui mai apropiatu.

Decisiunea arbitrala va trebuí se fia pronunciata in cele 8 dile dupa numirea arbitriloru.

XVIII. Pentru a favorisá schimbulu reciprocu alu productelоru pe fruntari'a celoru dóue tieri, obiectele urmatóre voru fi admise si exportate in amendóue partile, cu obligatiune de a le intórce, scutite timpuralu de drepturile de intrare si de esire si conformu ordonantieloru vamale si reglementeloru emanate prin unu comunu acordu dela cele dóue inalte parti contractante:

a) Tóte marfurile, afara de alimente, cari, esindu din liberulu traficu pe territoriulu uneia din cele dóue inalte parti contractante, voru fi expediate la balciuri si terguri pe territoriulu celeilalte, séu cari, fara acésta destinatiune, voru fi transportate pe territoriulu celeilalte parti contractante pentru a fi depuse in intrepositele séu magasinele de vama, precum si esiantiliónele importate reciprocu de comissarii voiagiori ai caseloru austriace, ungare séu romane, cu conditiune cá tóte aceste marfuri si esiantilióne se fia intórse in tiér'a de unde provinu intr'unu termenu stabilitu de mai inainte.

b) Vitele conduse din unu territoriu in celalaltu la terguri séu la pascutu. In acestu ultimu casu scutirea de drepturi de intrare si de esire va fi intinsa si asupra producteloru respective, precum: laptele, untulu si branz'a produse in timpulu siederei pe celalaltu territoriu si vitele nascute in acelasiu timpu precum si asupra effecteloru si mobilierului tieraniloru séu pastoriloru cari insociescu vitele.

c) Obiectele destinate a fi reparate fara cá natur'a si denominatiunea loru comerciala se sufere o schimbare esentiala.

d) Sacurile pentru ambalagiu si butóiele góle purtandu semne de intrebuintiare.

XIX. Marfurile tratamentului de intrare pe cautiune si trecundu imediatu din territoriulu uneia din cele dóue inalte parti contractante pe acel'a alu celeilalte nu voru fi de locu desfacute (deballées), si pecetile nu voru fi radicate si inlocuite, sub reserv'a de a se fi indeplinitu cerintiele servitiului combinatu pentru acést'a.

In generalu, formalitatile servitiului vamalu voru fi simplificate si expeditiunile se voru effectuá in acel'asi locu, prin organulu unei singure autoritati, si voru fi accelerate catu se va poté mai multu.

XX. Cele dóue inalte parti contractante voru ingrijí a aduná in aceeasi localitate, pe catu va fi cu putintia, biurourile loru de vama stabilite pe fruntarie, pentru cá operatiunile vamale, la trecerea marfuriloru dela unu territoriu la altulu, se se póta effectuá simultaneu.

XXI. Déca un'a din cele dóue inalte parti contractante crede necessariu a stabilí, séu a face se se stabilésca de catra autoritatile municipale si altele, unu dreptu nou séu unu suplimentu alu drepturilоr de accisa séu de consumatiune asupra unui articulu de productiune séu de fabricatiune nationala prevediutu prin Conventiunea de facia, articululu similaru strainu va poté fi imediatu grevatu la importatiune de unu dreptu egalu.

Prin urmare marfurile din territoriulu unei'a din cele dóue inalte parti contractante nu voru fi pasibile, la intrarea loru in territoriulu celeilalte, de nici unu dreptu de accisa séu de consumatiune, sub ori-ce numire ar' fi, déca marfurile de aceeasi natura nu suntu nici produse nici fabricate in acésta ultima tiéra.

XXII. Marfurile de ori-ce natura originaria din Austro-Ungari'a si importate in Romani'a, si marfurile de ori-ce natura originaria din Romani'a si importate in Austro-Ungari'a, nu voru poté fi supuse nici de autoritatile statului nici de administratiunile municipale séu altele la drepturi óre-care de axiza séu de consumatiune superióra acelor'a, cari greveza séu ar' greva marfurile similare de productiune nationala.

XXIII. Cele dóue inalte parti contractante se angajeaza a cooperá, prin midiulóce convenabile, pentru a impedecá si pedepsí contraband'a dirigeata contra territorieloru loru, a acordá in acésta privintia ori-ce asistentia legala amploiatiloru celuialaltu statu insarcinati cu supraveghiarea, a-i ajutá si ale comunicá, prin impiegatii de finantie si de politie, precum si prin autoritatile locale in genere, tóte informatiunile de cari voru avé trebuintia pentru exercitiulu functiuniloru loru.

In acestu scopu reglementele speciale se voru face prin comuna intielegere.

XXIV. Supusii uneia din cele dóue inalte parti contractante se voru bucura pe territoriulu celeilalte de aceiasi protectiune cá si nationali, pentru totu ce privesce marcile de fabrica si de comerciu precum si desenurile si modelurile de ori-ce feliu.

Guvernulu Altetiei Sale printiului Romaniei va presentá cameréloru romane si va catá se faca a se sanctioná, in termenulu de unu anu o lege asupra marciloru, desenuriloru si modeluriloru de fabrica si de comerciu, conformu dispositiuniloru generalmente admise in acésta materia.

Dreptulu exclusivu de a exploatá unu desenu séu unu modelu industrialu séu de fabrica nu póte avé, in folosulu austriaciloru si unguriloru in Ro-

mani'a si alu romaniloru in Austro-Ungari'a, o durata mai lunga de catu cea fixata prin legea tierei in privinti'a nationaliloru. Déca densulu séu modelulu industrialu apartiene domeniului publicu in tiér'a de origine, elu nu póte fi obiectulu unei bucurari (jouissance) exclusive in cealalta tiéra.

Dispositiunile precedente suntu aplicabile marciloru de fabrica si de comerciu.

XXV. Supusii M. S. imperatulu si rege nu voru poté reclamá in Romani'a proprietatea esclusiva a unei marci, a unui modelu séu a unui desenu de nu au depusu dóue exemplarie din ele la gref'a tribunalului de comerciu din Bucuresci.

De asemenea, supusii romani nu voru poté reclamá in Austro-Ungari'a proprietatea esclusiva a unei marci, a unui modelu séu a unui desemnu, déca nu au depusu dóue exemplarie séu la camer'a de comerciu din Vien'a séu la cea din Bud'a-Pest'a. (Va urmá.)

(Publicare.) Toti acei stipendiati ai fundatiunei lui Gozsdu, cari ànca n'au finitu cursulu pentru care li s'a conferitu stipendiulu ori ajutoriulu de studiu, si dorescu si mai departe a remané in beneficiulu avutu, sunt prin acésta provocati, cá péna in **15 Augustu 1876** se arate resultatulu studialoru din anulu mai decurendu espiratu, cu atata mai vertosu, ca-ci nefacundu acésta precum si, nefiindu resultatulu studialoru indestulitoriu, conferirea beneficiului mai de parte li se va sista.

Din siedinti'a Comitetului representantiei fundatiunei lui Gozsdu tienuta in Budapestu in 20 Iuniu 1876.

Noutati diverse.

— (Parastasu.) In biseric'a nóstra din etate s'a celebratu parastasulu pentru intru fericire mutatulu dela noi si neuitabilulu Archipastoriu Andreiu Bar. de **Siagun'a** eri in 16 Iuniu st. v. Parastasului i-a premersu o liturgia cetita de P. spiritualu alu Seminariului, Germanu. La Parastasu pontifica Escel. Sea Inaltu présantitulu Archieppu si Metropolitu Mironu Romanul cu asistentia numerósa. Corulu clericiloru a esecutatu imnulu funebralu, la finea parastasului in modu escelentu. La parastasu au fostu afara de elevii institutului Andreianu unu numeru frumosu de fruntasii parochiei din cetate si alti onoratiori. „Tel. R.“

— (Postalu.) In legatura cu mersulu trenuriloru calei ferate orientale va tiené comunicatiunea incependu dela 1 Iuliu a. c. preste totu tempulu stagiunei de véra intre **Feldióra** si **Valcele** (Elöpatak) in fia-care di unu caru de posta, care va transportá scrisori, pachete, eventualu si persóne. Plecarea din Feldióra dupa sosirea trenului: la óra 4 dupa amediu; Sosire in Valcele: la óra 5 si 30 minute sér'a; — Plecare din Valcele la or'a 9 dimineati'a; sosire in Feldióra: la or'a 10 si 30 minute innainte de ameadiu, pana a nu plecá trenulu. —

— (Orcane, nenorociri.) In Felmernu mai eri orcanulu a derimatu 157 siuri si 91 edificia economice, coperisiele caseloru si ale besericei si scólei, numai stratele locuite de romani remasera intregi. — Intre Hejasfalva si Arkedu, drumulu de feru restauratu ér' fù stricatu de ape reu si de nou lucra la 1000 palmasi selu restaure. Apele revarsate au casiunatu in multe locuri cele mai mari daune, dusau poduri si case, si au rupitu si vieti de omeni. Aici inca plóue, versandu cá cu cof'a si din Romani'a ni se scrie, ca se continua asemene daune, ér' in Teleg'a se surpara 2 dealuri, cari au turtitu 14 case cu totulu; ér' intre Braila si Barbosi trenulu deraiatu (esitu din sine) si resturnatu casiunà mórtea inginerului, fochistului si machinistului, din pasageri inca se ranira unii mai usioru. Terasmentulu era vatamatu si cantoniarulu n'a observatu se oprésca de tempuriu.

— (Miscarea serbiloru) in sudulu Ungariei a datu ocasiune unui diurnalu germanu din Vien'a, cá se o spuna pre facia, ca honvedii ungurresci nu potu face statului nici baremi atat'a servitiu, incatu cu ajutoriulu loru se se sugrume in nascere opintirile revolutionari, pentru ca acolo, unde dinsii se invecu, spiritele iritate nu numai ca nu se domolescu, ci din contra se inversiunéza mai tare si pericolulu, in locu se scada, devine mai mare. Diariulu maghiaru „Pesti Naplo“ provocà adeca pe guvernu, cá se tramita o brigada de honvedi sub comand'a lui Hollán séu Mariássy, cá se aduca la ordine pe serbii din sudulu Ungariei, cari au capetatu pofta de a se bate. — La acésta provocare séu propunere diariulu de Vien'a „Neue Wiener Tagblatt“ obsérva urmatóriele: „Ori ce periculu ar amenintiá la confinie si ori ce motivu amu avé de a ne teme de erumperea unui resbelu civilu, totusi numai armat'a austriaca este chiamata a face ordine si a sustiené ordinea. Soldatii si officierii acestei armate n'au datu inca nice o ansa la neincredere. Flamur'a austriaca si-a eluptatu in Orientu o gloria, ce nimenea nu o póte negá, ea este respectata de toti, de crestini si mohamedani. Contra acestei flamure nu se voru contrariá locuitorii din confinie. Honvedii voru mai avé inca tempu de a-si aretá valórea. Acolo, unde esistu diferintie nationali, nu este bine, cá honvedii se intre in actiune, pentru ca aparinti'a loru, in locu se potolésca pericolulu, l'ar provocá mai tare.“

— (Nou ministru de resbelu.) De vre cateva ori amu notificatu, ca ministrulu de resbelu austriacu baronu Koller si-a datu demissiunea, si totu de atate ori foile maghiare mai cu sama, cari ar fi doritu se vedia pre Benedek ministru de resbelu, se grabira a contestá acestu adeveru. In fine inse aparù rescriptulu domnescu, care spune, ca demissiunea lui Kolier se primesce si in loculu lui se denumesce contele Bylandt-Rheidt, locotenente maresialu campestru, nascutu la anulu 1824.

— Mai. Sa primi dér' demissiunea, ce si o dedese Ministrulu de resbelu br. Koller, pelunga preanalta recunoscintia decorandulu cu Marea cruce a Ord. S. Stefanu, si denumi ministru imperiale de resbellu totu in 20 Iuniu a. c. pe contele Bilandt-Rheidt, care mai antierti fù tramisu in missiune militaria la Franci'a si e mare artileristu, la tunurile Uchatius, cari pana in 15 Iuniu se afla in arsenale c. r. 170 de 9 centimetre, si 370 tievi gata, alte 10 tunuri de munte si se mai facu pe tóta septeman'a cate 30 tievi si 24 lafette.

Catra binevoitorii lectori.

Pe la finea anului trecutu adressandu-ne la publiculu lectoriu alu „Gazetei Transilvaniei“, amu promisu ca ne vomu reculege poterile vechi si nóue, adeca pe cele betrane si pe cele june vigoróse, pentru-cá se le mai punemu érasi in servitiulu natiunei. In aceste optu luni de dile care se implinescu cu 30 Iuniu a. c., amu pusu la dispositiunea publicului atatea puteri, cate ne remasera dela alte ocupatiuni totu asia de grele si de serióse, numai nu asia ingrate si spinóse, precum éste portarea sarcinei pe terrenulu publicitatiei. Fara a ne mai cere alte esplicatiuni si polilogii, multi ne pricepura la momentu si venindu-ne in ajutoriu ne disera: Voi ve puneti capitalulu vostru spirituale, éta si dela noi spre acelasi scopu sacru pe celu materiale. Noi ne offeriramu labórea pe unu semestru; unu numeru considerabile de abonati ne offerira pretiulu fóiei pe dóue semestre inainte, si cu acésta ne obligara cá se continuamu si noi. Ne-amu decisu a continua, déra fora programa, care pentru aceste dile de proba suprema nu ar' avé nici-unu intielesu, si fora a promitte mai multu decatu aceea ce vediurati pana in momentulu de facia. Ori-cine se tiene mai forte decatu noi, ei cedemu loculu la momentu si cu cea mai mare bucuria.

Pana atunci inse deschidemu prenumeratiune si pe semestrulu alu II-lea cu 5 fl. v. a. in laintrulu imperiului si cu 6 fl. in afara; déra prenumeratiune effectiva, pentru-ca pe creditu nu mai potemu da nimicu. Cá parinti cu familii numeróse, cá ómeni spoliati de repetite-ori in viétia, sacrificiu materiale nu mai suntemu in stare se facemu. Patrudieci de ani aprópe au fostu de ajunsu. Voimu s'o mai ducemu, déca ceriulu ne va fi propritiu.

Redactorulu si cei doi collaboratori.

Mai nou. Depesie tel. Pricipele Milanu a plecatu in 28 l. c. la Semendria, deunde se va duce in tabera la Alexinaz. Inainte de plecare se tienù servitiu dumnedieescu. Catra trupe dise Milanu serutandu steagulu: „Fratiloru, ducundume in mediuloculu armatei mele, spre a aperá patri'a contra inamicului, recomandu soci'a mea cetatianiloru si armeloru vóstre.“ Consululu rusescu si germanu si agentele Romaniei au fostu de facia la plecarea lui Milanu. Salve de tunuri, sunetulu clopoteloru si acclamatiuni frenetice ale populatiunei -lu petrecura.

Se scrie, ca Tiarulu Russiei maniatu pe conduit'a Angliei, care a tramisu arme si parale turciloru, a datu ordinu cá se se numere Serbiei 4 milióne de ruble. —

Pretiurile piacei

in 30 Juniu 1876.

Mesura	Speciea fructeloru		Pretiulu fl.	Pretiulu cr.
Hectolitre	Granu	fruntea	8	7
Hectolitre	Granu	midiulociu	7	74
Hectolitre	Granu	de diosu	7	18
Hectolitre	Mestecatu		6	52
Hectolitre	Secara	fromósa	5	30
Hectolitre	Secara	de midiulocu	5	19
Hectolitre	Ordiulu	frumosu	4	69
Hectolitre	Ordiulu	de midiulocu	4	53
Hectolitre	Ovesulu	frumosu	3	20
Hectolitre	Ovesulu	de midiulocu	3	10
Hectolitre	Porumbulu		5	20
Hectolitre	Meiu		3	90
Hectolitre	Hrisca		—	—
Hectolitre	Mazerea		—	—
Hectolitre	Lintea		—	—
Hectolitre	Faseolea		4	53
Hectolitre	Sementia de inu		12	40
Hectolitre	Cartofi		—	—
1 Chilo	Carne de vita		—	36
1 Chilo	„ de rimatoriu		—	48
1 Chilo	„ de berbece		—	—
100 Chilo	Seu de vita prospetu		30	—
100 Chilo	„ „ „ topitu		—	—

Cursurile

la bursa in 30 Juniu 1876 stá asia:

Galbini imperatesci — —	5 fl. 90	cr. v. a.
Napoleoni — — —	9 „ 92	„ „
Augsburg — — —	101 „ 30	„ „
Londonu — — —	125 „ 25	„ „
Imprumutulu nationalu —	68 „ 40	„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%	64 „ 60	„ „
Obligatiunile rurale ungare	72 „ —	„ „
„ „ temesiane	72 „ —	„ „
„ „ transilvane	72 „ —	„ „
„ „ croato-slav.	82 „ —	„ „
Actiunile bancei — —	830 „ —	„ „
„ creditului — —	135 „ 40	„ „

Redactoru respundietoriu si Editoru

IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tipariulu lui

IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.